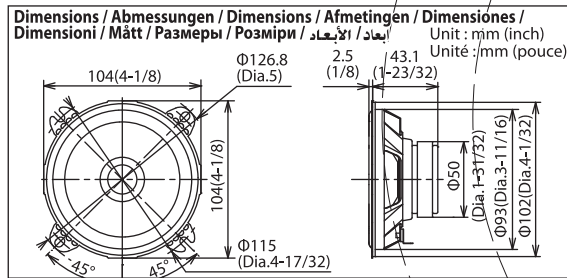


CS-J410X

CAR STEREO SPEAKER
STEREO-AUTOLAUTSPRECHER
HAUT-PARLEURS AUTO STÉRÉO
AUTO STEREO LUIDSPREKERS
ALTAVOCES ESTEREOFONICOS PARA AUTOMÓVIL
DIFFUSORI STEREO PER AUTO
BILSTEREONÖGTALARE
АВТОМОБИЛЬНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА
АВТОМОБИЛЬНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА

سماعة ستريو للسيارة
بلندگوی استریو اتومبیل



CNTS
CONTENU
INHALT
CONTENIDO

1

PAIR
PAIRE
PAAR
PAR



JVCKENWOOD Corporation
Yokohama 221-0022 Japan

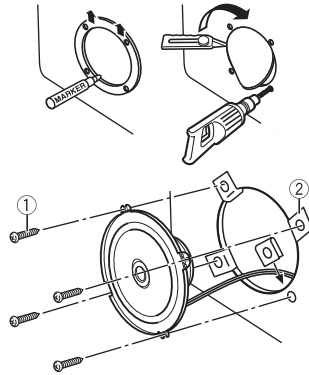
Made in China / Fabriqué en Chine / Hergestellt in China /
Hecho en China / Вделано в Китае / Вироблено в Китаї

Φ103mm

4-Φ5mm

Paper Pattern
Papier modèle
Papierschablone
Patrón de papel

Installation / Einbau / Installation / Installatie /
Instalación / Installazione / Installation /
Установка / Встановлення / التركيب / نصب



Информация о продукции

Производитель: ДжейВиСи Кенвуд Корпорейшн 3-12, Морийяно,
Канагава-ку, Йокохама-ши, Канагава 221-0022, Япония

Автомобильная Акустическая Система	ЦЗЯСИН ХИНГУЙ ЭЛЕКТРОНИКС КО.,ЛТД
Завод-изготовитель	Номер.365 Хумин Джишан Чжацзян, Китайск ая Народная республика
Импортер и Представитель	ООО «ДжейВиСи КЕНВУД-РУС»
Производителя в России	127018 Москва, ул. Суцесвский Вал, дом 31, строение 1.

INSTRUCTIONS / BEDIENUNGSANLEITUNG / MANUEL D'INSTRUCTIONS / GEBRUIKSAANWIJZING / MANUAL DE INSTRUCCIONES / ISTRUZIONI / BRUKSANVISNING / ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / ИНСТРУКЦІЇ / التعلیمات / دستور العمل ها

⚠ Do not use the provided parts for other purposes (Ex. using a speaker cord instead of a power cord). Otherwise malfunction or fire hazard could result.
⚠ Die mitgelieferten Komponenten dürfen nicht zu einem anderen Zweck als vorgesehen verwendet werden (z.B. die Verwendung eines Lautsprecherkabels anstelle eines Stromkabels). Andernfalls besteht die Gefahr von Fehlfunktionen oder Bränden.
⚠ N'utilisez pas les pièces fournies à d'autres fins (par ex. un câble de haut-parleur à la place d'un cordon d'alimentation). Sinon, un dysfonctionnement ou un incendie pourrait se produire.
⚠ Gebruik de onderdelen uit de set niet voor andere doeleinden (bijv. een luidsprekercord gebruiken als netsnoer). Anders kunnen problemen met de werking of brand ontstaan.
⚠ No utilize para otros fines las piezas facilitadas (por ejemplo: no utilice un cable de altavoz en lugar de un cable de alimentación). De lo contrario, podría darse un funcionamiento incorrecto o existir riesgo de incendio.

⚠ Non utilizzare le parti fornite per altri scopi (Es. utilizzare un filo dell'altoparlante anziché un filo elettrico), onde evitare un malfunzionamento o un eventuale incendio.
⚠ Använd inte de levererade delarna för andra syften (t.ex. högtalkarkabel istället för elkabel). Om du gör det föreligger risk för brand.
⚠ Не используйте детали из комплекта поставки для других целей (например, кабель динамика вместо кабеля питания). В противном случае может возникнуть неисправность или произойти возгорание.
⚠ Не використовуйте компоненти, що постачаються у комплекті поставки, в інших цілях (наприклад, використання кабелю підключення гучномовця замість шнура живлення). У протилежному випадку це може призвести до виникнення пожежі або неправильної роботи виробу.
⚠ لا تستخدم الأجزاء الموردة لأغراض أخرى (مثلاً استخدام سلك السماعة بدلاً من سلك الكهرباء)، ولا تفرج بحث حل بغيره أو يتسبب حريق.
⚠ از لوازم ارائه شده برای منظور دیگری استفاده نکنید (مثال: استفاده از سیم بلندگو به جای سیم برق). در غیر این صورت ممکن است باعث بروز آتش سوزی گردد.

Specifications / Spezifikationen / Spécifications / Technische gegevens / Especificaciones / Specifiche / Specificationer / Технические характеристики / Технічні характеристики / مشخصات / المواصفات

Type : 10 cm (4") Dual Cone Speaker Impedance : 4 Ω	Power Handling Capacity : 210 W (Peak Power) ; 21 W (RMS) Mass : 0.22 kg (0.49 lbs)
Type : 10 cm Doppelkonus-Lautsprecher Impedanz : 4 Ω	Belastbarkeit : 210 W (Spitzenleistung) ; 21 W (eff.) Gewicht : 0.22 kg
Type : 10 cm Haut-parleur à double cône Impédance : 4 Ω	Puissance admissible : 210 W (Puissance de crête) ; 21 W (RMS) Masse : 0.22 kg (0.49 lb)
Type : 10 cm Dual-conus luidspreker Impedantie : 4 Ω	Uitgangsvermogen : 210 W (Piekvermogen) ; 21 W (RMS) Gewicht : 0.22 kg
Tipo : 10 cm Altavoz de doble cono Impedancia : 4 Ω	Potencia máxima : 210 W (Potencia pico) ; 21 W (RMS) Masa : 0.22 kg (0.49 libras)
Tipo : Diffusore a doppio cono da 10 cm Impedenza : 4 Ω	Potenza massima : 210 W (potenza di picco) ; 21 W (potenza RMS) Peso totale : 0.22 kg
Type : 10 cm Dubbla konhögtalare Impedans : 4 Ω	Spänningskapacitet : 210 W (Toppstöm) ; 21 W (RMS) Vikt : 0.22 kg
Тип : 10 см Двухдиффузорный динамик Максимальная выходная мощность : 210 Вт (Пиковая мощность) ; 21 Вт (среднеквадратичное значение) Полное сопротивление : 4 Ом	Вид : سماعة مخروطية ثنائية ١٠ سم الوزن : ٠,٢٢ كجم
Тип : 10 см Двоконусний гучномовець Максимальна потужність : 210 Вт (Пикова потужність) ; 21 Вт (середньоквадратичне значення) Повний опір : 4 Ом	Вид : سماعة مخروطية ثنائية ١٠ سم الوزن : ٠,٢٢ كجم

Connection / Anschluss / Connexion / Aansluiten / Conexión / Collegamento / Anslutning / Соединение / З'єднання / التوصل / اتصال

Amplifier / Verstärker / Amplificateur / Versterker / Amplificatore /
Förstärkare / Усилитель / Підсилювач / المضخم / Amplificador /
آمپلی فایر / التوصل / اتصال

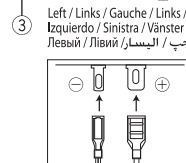
Gray / Grau / Gris / Grijs / Gris / Grigio / Grå / Серый /
Срий / رمادي / خاکستری /

Black / Ined / Schwarz gestreift / Ligne noire / Wart streepie /
Con linea negra / A strisce nere / Svart rand / Черный провод /
Чорний провід / خط سیاه / میطن بالاسود /

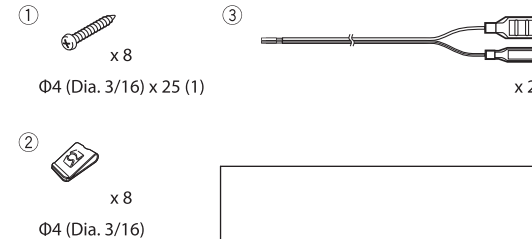
White / Weiß / Blanche / Wit / Blanco / Bianco /
Vit / Белый / Білий / ابيض / سفید

Right / Rechts / Droite /
Rechts / Derecho / Destra /
Höger / Правый / Правий /
راست / اليمين

Left / Links / Gauche / Links /
Izquierdo / Sinistra / Vänster /
Левый / Лівий / اليسار / چپ



Parts / Teile / Pièces / Onderdelen / Piezas / Parti / Delar / Комплектация / Комплектація / الأجزاء / قطعات



Unit : mm (inch)
Unité : mm (pouce)